

INFORME MENSUAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 29 de diciembre de 2022

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
Director General
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho.

Estimado señor Director General:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe MENSUAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	Gloria Noemy Paredes Estrada de García	CUI:	1609843860101
Número de contrato:	DGDCFC-029-049-2022	Acuerdo Ministerial:	No. 18-2022
Servicios (Técnicos o Profesionales):	TÉCNICOS	Nit del Contratista:	38350262
Número de Factura:	3169927763	Serie:	06F4F961
Honorarios Mensuales:	Q. 5,000.00	Período del Informe:	Mes de diciembre de 2022
Monto Total del Contrato	Q. 59,677.42	Plazo del Contrato:	03/01/2022 al 31/12/2022

Unidad Administrativa donde presta los servicios:

DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN DE LA DIRECCIÓN DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA

Objetivos del Contrato:

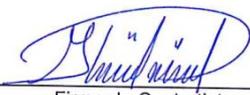
"El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación y diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de Actividades:

- Apoyé implementando procesos y actividades culturales para la promoción de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, culturas vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales apegadas a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas y Legislación Nacional e Internación vigente, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- Apoyé coordinando programas en medios de comunicación y plataformas virtuales para la promoción y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo de la cultura en la comunidad lingüística asignada.
- Apoyé generando procesos de formación en temas culturales a líderes comunitarios y estudiantes mediante reuniones presenciales y uso de plataformas virtuales.
- Apoyé promocionando, gestionando, formando y capacitando a la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
- Apoyé conociendo el contenido de las sentencias judiciales, políticas y procesos de la consulta comunitaria (Sepur Zarco, Chixoy, San Juan Cotzal), realizando lecturas de investigación sobre memorias históricas y cronológicas sobre casos de violación de los Derechos Humanos de los pueblos originarios de la República de Guatemala.
- Apoyé generando alianzas para la vinculación interinstitucional a nivel territorial a través de la coordinación con líderes comunitarios, autoridades municipales y departamentales, representantes de sociedad civil local, organizaciones culturales, organizaciones de jóvenes, centros educativos y otras organizaciones de interés, para incrementar los niveles de participación ciudadana.
- Apoyé promocionando el Decreto 81-2002 Ley de Promoción Educativa Contra la Discriminación.
- Apoyé generando mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de ciencia y tecnología de los pueblos originarios.
- Apoyé dando atención y acompañamiento técnico en los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema del Consejo de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- Apoyé en el proceso de convocatoria para la Elección de Representantes de Pueblos Indígenas ante los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE-.
- Apoyé dando acompañamiento y capacitación a representantes de pueblos indígenas para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos.
- Apoyé generando acciones que atiendan la promoción, uso y revitalización de los idiomas nacionales, con la prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO.

- m) Apoyé traduciendo en el idioma indígena de la localidad de diferentes textos según las necesidades que emanen de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.
- n) Apoyé identificando y sistematizando información de elementos culturales de la localidad para la alimentación del Sistema de Información Cultural -SIC-.
- o) Apoyé registrando acciones territoriales a través de la realización de RUUN, Memoria de Labores y vaciado de fotografías en el Drive de acciones mensuales de la Dirección de Participación Ciudadana del Ministerio de Cultura y Deportes.
- p) Apoyé generando condiciones favorables en términos de planificación, coordinación y ejecución de acciones desde el enfoque del trabajo en equipo en coordinación con el personal en territorio de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

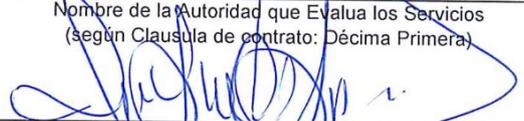
Gloria Noemy Paredes Estrada de García
Nombre Completo del Contratista



Firma de Contratista

Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa

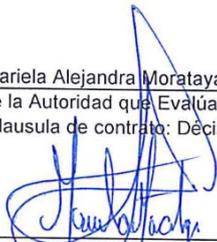
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa
Encargada del Depto. de Promoción
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural
Y Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



INFORME FINAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 29 de diciembre de 2022

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
Director General
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho.

Estimado señor Director General:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe FINAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>Gloria Noemy Paredes Estrada de García</u>	CUI:	<u>1609843860101</u>
Número de contrato:	<u>DGDCFC-029-049-2022</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>No. 18-2022</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>TÉCNICOS</u>	Nit del Contratista:	<u>38350262</u>
Número de Factura:	<u>3169927763</u>	Serie:	<u>06F4F961</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q.5,000.00</u>	Período del Informe:	<u>03/01/2022 al 31/12/2022</u>
Monto Total del Contrato	<u>Q.59,677.42</u>	Plazo del Contrato:	<u>03/01/2022 al 31/12/2022</u>
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	<u>DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN DE LA DIRECCIÓN DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA</u>		

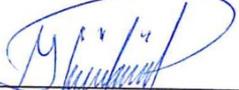
Objetivos del Contrato: "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación y diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de las Actividades Realizadas durante el Período Comprendido:

- a) Apoyé implementando procesos y actividades culturales para la promoción de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, culturas vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales apegados a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas y Legislación Nacional e internación vigente, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- b) Apoyé coordinando programas en medios de comunicación y plataformas virtuales para la promoción y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo de la cultura en la comunidad lingüística asignada.
- c) Apoyé generando procesos de formación en temas culturales a líderes comunitarios y estudiantes mediante reuniones presenciales y uso de plataformas virtuales.
- d) Apoyé promocionando, gestionando, formando y capacitando a la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo sostenible.
- e) Apoyé conociendo el contenido de las sentencias judiciales, políticas y procesos de la consulta comunitaria (Sepur Zarco, Chixoy, San Juan Cotzal), realizando lecturas de investigación sobre memorias históricas y cronológicas sobre casos de violación de los Derechos Humanos de los pueblos originarios de la República de Guatemala.
- f) Apoyé generando alianzas para la vinculación interinstitucional a nivel territorial a través de la coordinación con líderes comunitarios, autoridades municipales y departamentales, representantes de sociedad civil local, organizaciones culturales, organizaciones de jóvenes, centros educativos y otras organizaciones de interés, para incrementar los niveles de participación ciudadana.
- g) Apoyé promocionando el Decreto 81-2002 Ley de Promoción Educativa Contra la Discriminación.
- h) Apoyé generando mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de ciencia y tecnología de los pueblos originarios.
- i) Apoyé dando atención y acompañamiento técnico en los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- j) Apoyé en el proceso de convocatoria para la Elección de Representantes de Pueblos Indígenas ante los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE-.
- k) Apoyé dando acompañamiento y capacitación a representantes de pueblos indígenas para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos.
- l) Apoyé generando acciones que atiendan la promoción, uso y revitalización de los idiomas nacionales, con la prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO.
- m) Apoyé traduciendo en el idioma indígena de la localidad de diferentes textos según las necesidades que emanen de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.
- n) Apoyé identificando y sistematizando información de elementos culturales de la localidad para la alimentación del Sistema de Información Cultural -SIC-.

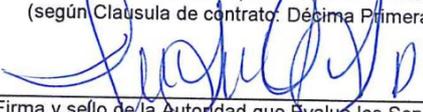
- o) Apoyé registrando acciones territoriales a través de la realización de RUUN, Memoria de Labores y vaciado de fotografías en el Drive de acciones mensuales de la Dirección de Participación Ciudadana del Ministerio de Cultura y Deportes.
- p) Apoyé generando condiciones favorables en términos de planificación, coordinación y ejecución de acciones desde el enfoque del trabajo en equipo en coordinación con el personal en territorio de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

Gloria Noemy Paredes Estrada de García
Nombre Completo del Contratista



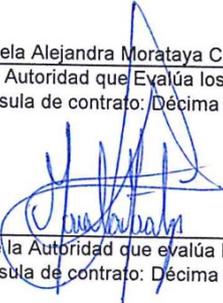
Firma de Contratista

Ingríd Lucrecia Quinteros Samayoa
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural
Y Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

INFORME DE RESULTADOS DE ACTIVIDADES

Guatemala, 29 de diciembre de 2022

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
Director General
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho.

Estimado señor Director General:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe RESULTADOS de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>Gloria Noemy Paredes Estrada de García</u>	CUI:	<u>1609843860101</u>
Número de contrato:	<u>DGDCFC-029-049-2022</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>No. 18-2022</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>TÉCNICOS</u>	Nit del Contratista:	<u>38350262</u>
Número de Factura:	<u>3169927763</u>	Serie:	<u>06F4F961</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q.5,000.00</u>	Período del Informe:	<u>03/01/2022 al 31/12/2022</u>
Monto Total del Contrato	<u>Q.59,677.42</u>	Plazo del Contrato:	<u>03/01/2022 al 31/12/2022</u>
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	<u>DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN DE LA DIRECCIÓN DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA</u>		

Objetivos del Contrato: "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación y diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según

Desarrollo Ordenado de los Resultados Obtenidos:

- Se logró implementar los procesos con la realización de 26 eventos culturales en 06 municipios del departamento de Santa Rosa para la promoción de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, culturas vivas y representativas, costumbres y tradiciones, incentivando la participación ciudadana de 1,063 personas comprendidas entre líderes comunitarios, consejos del Pueblo Indígena Xinka, mujeres emprendedoras, artistas comunitarios, estudiantes y autoridades comunitarias, para el reconocimiento positivo de la cultura de la comunidad lingüística Xinka del departamento de Santa Rosa.
- Se logró coordinar 01 programa municipal en medios de comunicación para el fomento y la creación de 01 Expoventa Gastronómica Artesanal beneficiando a 10 mujeres emprendedoras para la promoción y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo de la cultura en la comunidad lingüística Xinka.
- Se logró generar procesos de formación en temas culturales por medio de 10 conferencias sobre la Participación Ciudadana dirigidas a 320 mujeres y 341 hombres entre líderes comunitarios y estudiantes mediante reuniones presenciales y la utilización de plataformas virtuales.
- Se logró participar en 01 reunión para conocer y apoyar el Plan de Acción Nacional del Decenio Internacional de los Idiomas Indígenas en conjunto con la Dirección de Participación Ciudadana y la Academia de Lenguas Mayas.
- Se logró conocer el contenido de las sentencias judiciales, políticas y procesos de la consulta comunitaria (Sepur Zarco, Chixoy, San Juan Cotzal), realizando lecturas de investigación para obtener conocimientos y memorias históricas y cronológicas sobre casos de violación de los Derechos Humanos de los Pueblos originarios de la República de Guatemala.
- Se logró beneficiar a 25 jóvenes en la generación de alianzas para la vinculación interinstitucional a nivel territorial a través de la coordinación con líderes comunitarios, autoridades municipales y departamentales, representantes de la sociedad civil local, organizaciones culturales, organizaciones de jóvenes, centros educativos y otras organizaciones de interés por medio de 01 jornada de siembra de arboles de hormigo para la preservación de la madera para fabricar marimbas y la ejecución de 01 concurso de dibujo para incrementar los niveles de participación ciudadana.
- Se logró promocionar y divulgar el Decreto 81-2002 Ley de Promoción Educativa contra la Discriminación beneficiando con conocimiento a 91 hombres y 26 mujeres logrando beneficiar a 117 personas.
- Se logró mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de ciencia y tecnología de los pueblos originarios por medio de 06 talleres de emprendimiento artesanal beneficiando a 124 mujeres y 02 hombres con conocimientos de técnicas artesanales y ancestrales de los pueblos originarios.
- Se logró dar atención y acompañamiento técnico a 06 reuniones de los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural en el departamento de Santa Rosa, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- Se logró el proceso de convocatorias en 05 departamentos Jutiapa, Jalapa, Chiquimula, Zacapa y Santa Rosa, para la ejecución de 07 Asambleas de Elección de Representantes de Pueblos Indígenas ante los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE-.

- k) Se logró dar acompañamiento y capacitación a representantes de pueblos Indígenas para insidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos con la realización de la Conmemoración del día Internacional de los Pueblos Indígenas beneficiando a 19 mujeres y 02 hombres.
- l) Se logró la generación de acciones que atienden la promoción, uso y revitalización de los idiomas nacionales por medio del taller del idioma Xinka beneficiando a 27 mujeres con la prioridad en los idiomas que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO.
- m) Se logró la traducción del idioma indígena Xinka a diferentes textos según las necesidades emanadas por la población por medio de 01 Festival del Museo en el cual se benefició a 17 hombres y 38 mujeres con conocimientos sobre el idioma costumbres y tradiciones de la cultura Xinka.
- n) Se logró identificar y sistematizar la información de 25 elementos culturales de la localidad para la alimentación del Sistema de Información Cultural -SIC-.
- o) Se logró registrar 26 acciones territoriales a través de la realización de RUUN, Memoria de Labores y vaciado de Fotografías en el Drive de acciones mensuales de la Dirección de Participación Ciudadana del Ministerio de Cultura y Deportes.
- p) Se logró generar condiciones favorables en términos de planificación, coordinación y ejecución de acciones desde el enfoque del trabajo en equipo en coordinación con 02 Casas de Desarrollo Cultural y 01 Sede de Salvaguarda Xinka ubicados en el territorio del departamento de Santa Rosa.

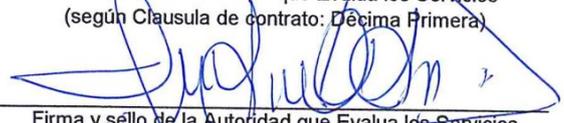
Gloria Noemy Paredes Estrada de García
Nombre Completo del Contratista



Firma de Contratista

Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa

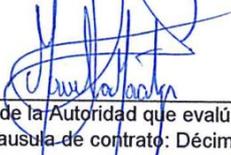
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa
Encargada del Depto. de Promoción
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural
Y Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

